

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Landwirtschaftsausschuss

AGRI/PV/(2004)0920

PROTOKOLL

der Sitzung vom 20. September 2004, 15.00 Uhr – 18.30 Uhr,
und 21. September 2004, 9.00 Uhr – 12.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Montag, 20. September 2004, um 15.00 Uhr vom Vorsitzenden, Joseph Daul, eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Wie in der vorhergehenden Sitzung gefordert, wird die Kommission die Frage zum Solidaritätsfonds der Europäischen Union beantworten. Daher kann dies als Punkt 9 auf die Tagesordnung gesetzt werden.

Danach wird der Entwurf der Tagesordnung angenommen.

2. Mitteilungen des Vorsitzenden

2.1. Kommissionsmitglied Franz Fischler spricht am folgenden Tag um 11.00 Uhr vor dem Ausschuss.

2.2. Die Anhörung von Frau Mariann Fischer Boel, designiertes Kommissionsmitglied für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung, findet am Mittwoch, 6. Oktober 2004, von 16.30 Uhr – 19.30 Uhr statt. Der Dolmetscherdienst steht für alle Sprachen zur Verfügung.

In Anwesenheit der Kommission der Europäischen Gemeinschaften

**3. Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament
Vervollständigung des Modells einer nachhaltigen Landwirtschaft für Europa
durch die Reform der GAP – Reformvorschläge für den Zuckersektor**

KOM(2004)0499

Federführend: AGRI (PSE)

Berichterstatter: Jean-Claude Fruteau

Aussprache

Es sprechen: der Berichterstatter; Terence Wynn, Albert Dess, Katerina Batzeli, Rosa Miguélez Ramos, Niels Busk, Heinz Kindermann, Friedrich-Wilhelm Graefe Zu Baringdorf, María Isabel Salinas García, Erika Mann, Lutz Goepel, Janusz Czesław Wojciechowski, Albert Jan Maat, Carmen Fraga Estévez, Zdzisław Zbigniew Podkański, Stéphane Le Foll, Neil Parish, Kyösti Tapio Virrankoski, Csaba Sándor Tabajdi, Béla Glattfelder, Augustín Díaz De Mera García Consuegra und Joseph Daul.

Herr Buffaria spricht im Namen der Kommission.

4. Landwirtschaft und WTO: derzeitige Lage

Der Vorsitzende, Joseph Daul, informiert über die neuesten Entwicklungen in der WTO und die Rahmenvereinbarung vom 1. August 2004.

Aussprache

Es sprechen: Robert William Sturdy, Erika Mann, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf und Astrid Lulling.

Herr Turbiaz erläutert den Standpunkt der Kommission.

Die Sitzung wird um 17.55 Uhr unterbrochen und am folgenden Tag um 9.45 Uhr unter dem Vorsitz von Herrn Daul wieder aufgenommen.

Dienstag, 21. September 2004

**5. Amtlich überwachte Prüfungen und Gleichstellung von in Drittländern
erzeugtem Saatgut**

AGRI/6/22028

2004/0086(CNS)

KOM(2004)0263 - C6-0010/2004

Federführend: AGRI F - Joseph Daul

Annahme eines Berichtsentwurfs (Art. 43 Absatz 1 – ohne Änderungsanträge)

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird einstimmig angenommen.

*

6. Informations- und Absatzförderungsmaßnahmen für Agrarerzeugnisse in Drittländern und im Binnenmarkt

AGRI/6/22029

2004/0073(CNS) 11464/2004 - C6-0008/2004

Federführend: AGRI F - Joseph Daul

Mitberatend: INTA A

BUDG A

Annahme eines Berichtsentwurfs (Art. 43 Absatz 1 – ohne Änderungsanträge)

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird einstimmig angenommen.

7. Maßnahmen in den Bereichen Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raumes zur Vorbereitung des Beitritts der Bewerberländer in Mittel- und Osteuropa

AGRI/6/21190

2004/0054(CNS) KOM(2004)0163 - C5-0178/2004

Federführend: AGRI F - Joseph Daul

Mitberatend: BUDG A

Berichterstatte: Joseph Daul

Annahme eines Berichtsentwurfs (Art. 43 Absatz 1 – ohne Änderungsanträge)

Beschluss: Der Berichtsentwurf wird einstimmig angenommen.

8. Haushaltsplan 2005: Einzelplan III, Kommission

AGRI/6/21075

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Frist für die Einreichung von Änderungsvorschlägen: **25. August 2004, 12.00 Uhr**

2004/2001(BUD)

Federführend: BUDG F – Salvador Garriga Polledo (PPE-ED)

Verfasserin der Stellungnahme: María Esther Herranz García (PPE-ED)

Abstimmung: Die Änderungsvorschläge 1 bis 11 werden angenommen.

Beschluss: Die Schlussfolgerungen werden in der geänderten Fassung einstimmig angenommen.

9. Aussprache mit der Kommission über den Solidaritätsfonds der Europäischen Union

Erläuterung durch Frau Soulier (Kommission) mit anschließender Aussprache.

Redner: Rosa Miguélez Ramos.

10. Aussprache mit Herrn Franz Fischler, für Landwirtschaft und Fischerei zuständiges Kommissionsmitglied

Franz Fischler geht in seinem einführenden Redebeitrag auf die Themen WTO, Zucker, ländliche Entwicklung und Mercosur ein.

Es sprechen: Robert William Sturdy, Albert Jan Maat, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Thijs Berman, Neil Parish, Agnes Schierhuber, Czesław Adam Siekierski, Rosa Miguélez Ramos, Friedrich-Wilhelm Graefe Zu Baringdorf, Erika Mann, Agustín Díaz De Mera García Consuegra, Csaba Sándor Tabajdi, Albert Dess, Niels Busk, Zdzisław Zbigniew Podkański, Witold Tomczak, Béla Glattfelder, Janusz Czesław Wojciechowski, Katerina Batzeli, Diamanto Manolakou, Astrid Lulling, Hynek Fajmon, Mairead McGuinness und Bogdan Golik.

11. Benennung von Berichterstatlern und Verfassern von Stellungnahmen – Beschlüsse über das anzuwendende Verfahren

11.1. Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament: Europäischer Aktionsplan für ökologische Landwirtschaft und ökologisch erzeugte Lebensmittel

(KOM(2004)0415)
AGRI/6/23726

Benennung der Berichterstatlerin: Marie-Hélène Aubert(Verts/ALE) - 2 Punkte

11.2. Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 87/328/EWG hinsichtlich der Lagerung von Samen von Rindern für den innergemeinschaftlichen Handel

KOM(04)0563 - 2004/0188 (CNS)
AGRI/6/23341

Anwendung des vereinfachten Verfahrens (Artikel 43 Absatz 1)

11.3. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Inanspruchnahme der Regelung des aktiven Veredelungsverkehrs für die Verwaltung bestimmter Agrarmärkte

KOM(00)0868 - 2000/0349(CNS)

AGRI/6/21020

Benennung eines Berichterstatters: Graefe zu Baringdorf (Verts/ALE) - 1 Punkt,
nur wenn ein Bericht ausgearbeitet wird (dieser Vorschlag aus dem Jahr 2000 wird
im Rat immer noch blockiert)

- 11.4. Bewertung der Doha-Runde nach der WTO-Vereinbarung vom 1. August 2004**
2004/2138(INI)
Federführend: INTA
AGRI/6/23651

Benennung des Verfassers einer Stellungnahme: Joseph Daul (PPE-DE)-0 Punkte

- 11.5. Bewertung der Auswirkung von Rechtsinstrumenten und anderen
Instrumenten der Gemeinschaftspolitik auf die Entwicklung des Beitrags
erneuerbarer Energiequellen in der EU und Vorschläge für konkrete
Maßnahmen**
- 2004/2153(INI)
Federführend: ITRE
AGRI/6/23587

Benennung des Verfassers einer Stellungnahme: (PPE-DE) - 1 Punkt

- 11.6. Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament: Unsere
gemeinsame Zukunft aufbauen: Politische Herausforderungen und
Haushaltsmittel der erweiterten Union - 2007-2013**
- KOM(04)0101
Federführend:
AGRI/6/23728

- und **Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament
Finanzielle Vorausschau 2007-2013**
KOM(04)0487
Federführend:
AGRI/6/23711

Benennung des Verfassers einer Stellungnahme: (PPE-DE) - 2 Punkte

- 11.7. Entlastung 2003:**
Federführend: CONT

Keine Stellungnahme.

12. Verschiedenes

12.1. Benennung von zwei Mitgliedern des Landwirtschaftsausschusses für die STOA-Lenkungsgruppe

Katerina Batzeli im Namen der PSE und Maria Esther Herranz García im Namen der PPE-DE.

12.2. Eine Anhörung zum Thema Zucker wird zusammen mit dem DEVE und dem INTA am 30. November 2004 (11.00 Uhr – 12.45 Uhr und 15.00 Uhr – 18.30 Uhr) abgehalten.

13. Zeitpunkt der nächsten Sitzung:

Dienstag, 5. Oktober 2004, 15.00 Uhr,
Mittwoch, 6. Oktober 2004, 09.00 Uhr.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 12.45 Uhr.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATACTAÇH ΠAPONTΩN/RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Joseph Daul (P), Jean-Claude Fruteau (VP), Janusz Czesław Wojciechowski (VP), Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Παρόντες	Peter Baco, Katerina Batzeli, Sergio Berlato (2), Thijs Berman, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione (1), Albert Deß, Carmen Fraga Estévez (1), Duarte Freitas (2), Ioannis Gklavakis (2), Lutz Goepel, Bogdan Golik, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll (1), Kartika Tamara Liotard (2), Present
Present	Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Diamanto Manolakou (2), Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber (2), Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Jeffrey William Titford, Witold Tomczak (2), Kyösti Tapio Virrankoski, Terence Wynn
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	María del Pilar Ayuso González (2), Agustín Diaz De Mera García Consuegra, Armando Dionisi, Hynek Fajmon (2), Ilda Figueiredo (2), Béla Glattfelder, Gábor Harangozó, Christa Kläß (1), Wolfgang Kreissl-Dörfler, Astrid Lulling, Antonio Masip Hidalgo, Véronique Mathieu (1), Hans-Peter Mayer (2), Jan Mulder (2), James Nicholson (2), Pier Antonio Panzeri (1), Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits, Robert William Presenti
Presenti	Sturdy, Bernadette Vergnaud (2)
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 178,2	Henrik Dam Kristensen, Erika Mann
Art. 166,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

- (1) 20 September 2004
(2) 21 September 2004

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan:</p> <p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/ Kommissionen: (*) Fischler</p> <p>Cour des comptes:</p> <p>C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos políticos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ELDR Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI</p>	<p>Soutullo Sanchez, Strange Lepouras Collander Lorenzen, Emmes, Monti Garcia Iborra Martin Ciuffreda De Dinechin</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII VIII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>Franjulien, Baragiola, Kalb, Adler, Bulvinaite, Massot Marti, Augaytyte</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>Seifriedsberger</p>

- * (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/
Functionario/Virkamies/Tjansteman